

365828-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Građevinski radovi na plivačkom bazenu – Sanierung Schwimmhalle Schilksee Hauptbecken und Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik

OJ S 101/2026 28/05/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

E-pošta: zentralevergabestelle@kiel.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Sanierung Schwimmhalle Schilksee Hauptbecken und Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik

Opis: Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik

Identifikacijska oznaka postupka: eb0d0eba-aede-4700-b798-77a8e48c19de

Interna identifikacijska oznaka: 60.5.900.26

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45212212 Građevinski radovi na plivačkom bazenu

Dodatna klasifikacija (cpv): 45332400 Radovi instaliranja sanitarne opreme, 45332000

Vodoinstalaterski radovi i radovi instaliranja odvoda

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Drachenbahn 18 / Soling 20

Grad: Kiel

Poštanski broj: 24159

Zemlja – podregija (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMMMA8L# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln.

Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und

Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 15.05.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerbsmäßig entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Verstoß führt zum Ausschluss.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Verstoß führt zum Ausschluss.

Prijevarena: Verstoß führt zum Ausschluss.

Korupcija: Verstoß führt zum Ausschluss.

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kršenje obveze plaćanja poreza: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kršenje obveza u području radnog prava: Verstoß führt zum Ausschluss.

Nesolventnost: Verstoß führt zum Ausschluss.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Verstoß führt zum Ausschluss.

Suspendirane poslovne aktivnosti: Verstoß führt zum Ausschluss.

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Verstoß führt zum Ausschluss.

Teški poslovni prekršaj: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Verstoß führt zum Ausschluss.

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Verstoß führt zum Ausschluss.

Prijevreteni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Verstoß führt zum Ausschluss.

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Sanierung Schwimmhalle Schilksee Hauptbecken und Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik

Opis: Sanitärtechnik, Objekte und Schwimmbadtechnik, Einbindung vorh. Edelstahlbecken

Interna identifikacijska oznaka: 60.5.900.26

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45212212 Građevinski radovi na plivačkom bazenu

Dodatna klasifikacija (cpv): 45332400 Radovi instaliranja sanitarne opreme, 45332000

Vodoinstalaterski radovi i radovi instaliranja odvoda

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Drachenbahn 18 / Soling 20

Grad: Kiel

Poštanski broj: 24159

Zemlja – podregija (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 18 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Dodatne informacije: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Nachweis über die Präqualifikation - wenn nicht präqualifiziert: Nachweise gemäß Formblatt 124

Eigenerklärung zur Eignung - vollständig ausgefülltes Formblatt 221 / 222 VHB - vollständig ausgefülltes Formblatt 223 VHB - Nachweis Haftpflichtversicherung

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angaben zum Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, pro Jahr einzeln ausgewiesen

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angabe der Zahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen inklusiv ausgewiesenem Leitungspersonal in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, pro Jahr einzeln ausgewiesen

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Drei mit der Bauaufgabe vergleichbare Referenzprojekte des durch den AN erbrachten Leistung nicht älter als 5 Jahre

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Handelsregistrauszug

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Bescheinigung der Eintragung in der Handwerkskammer

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Niedrigster Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 15/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMA8L/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMA8L>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMA8L>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 11/06/2026 08:55:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 61 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Unterlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 11/06/2026 08:55:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Dodatne informacije: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopusšteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registracijski broj: 01002-000006000-77

Poštanska adresa: Andreas-Gayk-Straße 31

Grad: Kiel

Poštanski broj: 24103

Zemlja – podregija (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Immobilienwirtschaft - Abt. 60.5

E-pošta: zentralevergabestelle@kiel.de

Tel.: +49 4319012779

Internet: <https://www.kiel.de/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registracijski broj: 01002-000000200-17

Poštanska adresa: Fleethörn 9

Grad: Kiel

Poštanski broj: 24103

Zemlja – podregija (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

E-pošta: zentralevergabestelle@kiel.de

Tel.: +49 4319012779

Faks: +49 43190161301

Internet: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registracijski broj: keine Angabe

Poštanska adresa: Düsternbrooker Weg 94

Grad: Kiel

Poštanski broj: 24105

Zemlja – podregija (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@wimi.landsh.de

Tel.: +49 4319884542

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

4cbfe5ce-0c5b-471b-b6f6-3d8490fb24fe-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Die Angebotsfrist wird verlängert. Neuer Einreichungstermin ist der 11.06.2026, 08:55 Uhr.

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: PROCEDURE

Opis promjena: Die Angebotsfrist wird verlängert. Neuer Einreichungstermin ist der 11.06.2026, 08:55 Uhr.

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 016560d5-5b33-446b-a1bf-68b427035d4e - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 27/05/2026 08:05:34 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 365828-2026

Broj izdanja SL S-a: 101/2026

Datum objave: 28/05/2026